УКРАЇНСЬКА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ

Під управою

Ю. КУЗИКА І Н. ОСТРИЖНЮКА

ЗАСНОВАНА З ДОБРОЮ ЗАПОРУКОЮ І ДОВГОЛІТНЬОЮ ПРАКТИКОЮ, ЩОБИ ДАТИ УСЛУГУ, ЯКОЇ ВАМ ТРЕБА.

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаньшій ціні.
СПРОВАДИМО Вам Родину до Канади. Услуга першої класи.
ПОСИЛАЄМО гроші до краю і виплачуємо в доларах.
ВИРОБЛЯЄМО правні контракти і повновласти.
ВИПЛАЧУЄМО гроші тим, що були в полоні підчас війни.
Зголосіться до нас.

ПАНОВЕ! Нашим обовязком є дати повне вдоволення. Спробуйте, а будете вдоволені. Богато наших людей були і є покривджених нечесними агентами, тому час покінчити а зайти до таких людей, які розуміються на роботі і дадуть Вам услугу якої Вам треба.

ПРОСИМО ЗАЙТИ АБО ПИСАТИ ДО:

Dominion Colonization Company

10330 101 STREET :: EDMONTON, ALTA.

Ріжні Вісти

ПОТІШУЄ КАНАДУ НАПЛИВОМ ГРОШИЙ

В. Р. Лаен, президент Юніон Бенк оф Кенада, який недавно вернув з Англії до Вінніпегу, оповідає, що в Англії відносини поправляються... [illegible]

ПОЛЬЩА ПРИДЕРЖУЄСЯ МОДИ

Варшавський сойм ухвалив в суботу 26 мая вотум недовіря до правительства під проводом ген. Сікорського... [illegible]

АНГЛІЯ ВЖЕ МАЄ НОВОГО ПРЕМІЄРА

На місце недавно уступившого англійського премієра Бонара Ло став тепер премієром Стенлі Балдвін, який був міністром фінансів... [illegible]

УКРАЇНКА КОРОЛЕВОЮ СІЯМУ

Теперішний король азійської держави Сіяму зветься Чекрабон, а його жінка родом Українка з Полтави, зветься Олена Хихвидова... [illegible]

АМЕРИКА НОРМИЛА 50 МІЛЮНІВ ЛЮДИЙ

Вашингтон.—Після слів секретаря торговлі Гувера... [illegible]

ЧУЖИНЦІ ДІСТАЮТЬСЯ ДО АМЕРИКИ З КАНАДИ

[illegible]

ВАЖНЕ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ ЩО ЇДУТЬ ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

[illegible]

UKRAINIAN MISSION
2507 Brentwood Road
Washington, D. C.

ХТО СИНАЙШОВ ВОЄННІ ТЕНИИ

[illegible]

ПОШУКУЮ Івана Михайлішина... [illegible]

D. Szafranski
Ferme de Grisolles par Neuilly St. Front Aisne, France.

21 Марта почалась Весна

... і Вам треба буде нового убрання... [illegible]

Ви будете вповні вдоволені з нашої роботи

Приймаємо замовлення з провінції і виконуємо роботу на час.

THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Др. Буланжи
СПЕЦІАЛІСТ В ХИРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

Українці Альберти

у всяких адвокатських справах будуть сумлінно обслужені в канцелярії:

DAWSON & DARLING

Ю. Шкварок М.А.

EMPIRE BLOCK, на розі 101 стріту і Джаспер Ave.

Не забудьте

що в склепі П. Яковчука, в Белліс, можете дістати всякі свіжі овочі, — як: ЯБЛОКА, ГРУШКИ, ФІГИ, СЛИВКИ і т. п.

ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ

... Н. ЯСЕНЧУК, БЕЛЛІС

ОГОЛОШЕННЄ З БЕЛІС
ШАНУЙТЕ СВОЄ ЗДОРОВЛЯ!

[illegible]

Т. І. МАТІЙЧУК
БЕЛІС, АЛЬБЕРТА.

ОГОЛОШЕННЄ

Користайте з мого досвіду набутого минувшого року ... приїхати з Галичини до Альберти за 150 долярів в 20 днях...

ПЕТРО ЗВАРИЧ
Box 40 Vegreville, Alta.

ПО УПРЯЖ УДАВАЙТЕСЬ ДО МЕНЕ!

Маю великий склад упряжий...

MORRIS MILNER
VEGREVILLE, ALTA.

ЗАМІНЮ автомобіль „Форд"... [illegible]

A. Stepchenko
c. o. Nash Postup
10336 96th St. Edmonton, Alta.

Передплачуйте і поширюйте „НАШ ПОСТУП".

Щадіть гроші на Купні
купуючи в
Grand Central Market

найнизьших цінах

„СВІФТС БЕЙКЕН" ПРОДАЄМО ПО 28 ЦЕНТІВ І ВИСШЕ
СВИНЯЧЕ МЯСО ДУЖЕ ДЕШЕВО В НАС

Говоримо по українськи.

Прикрашуйте свої хати гарними образами!

ЧУДОВИЙ КОЛЬОРОВИЙ ОБРАЗ:
ТРИ ГУЦУЛКИ І ГУЦУЛ НА ТЛІ КАРПАТСЬКОГО КРАЄВИДА.
КРІМ ТОГО:
ХЛІБОРОБ ЗА ПЛУГОМ (ФАРМЕР!)
РОБОТА В КУЗНИ
ПИЛЬНА ЧИТАЧКА

K. Leszczynskyj
Wien XVIII Martinstrasse 13.
EUROPE. AUSTRIA

ПОЗІР

Чи ви знаєте, що ми посилаємо АКТУАЛЬНІ ДОЛЯРИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ до СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ... [illegible]

CANADIAN NATIONAL EXPRESS Co.

Українці Едмонтону!

... що ми отворили склад з годівлею і в нас можете дістати все, що потрібне до годівлі курей, коний і худоби.

За вдоволеннє ручимо, бо наші ціни уміркована

THE EAGLE GROCERY & FEED STORE
9601 JASPER AVE PHONE 4915
СТЕФАН РОМАНЮК, Властитель

Наш Поступ

NASH POSTUP—OUR PROGRESS

Просвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

ЧИСЛО 14. РІК I. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 19. ЧЕРВНЯ 1923. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, JUN[redacted] VOL. I. No. 14.

Болгарія на Передодні Домашньої Війни

[illegible]

Стамбулійський замордований

ЛОНДОН, 16. червня.— [illegible]

ЗБІЖЕВІ КОМПАНІЇ І ПРЕМІЄРИ ЗАХІДНИХ ПРОВІНЦІЙ НА КОНФЕРЕНЦІЇ

Вінніпег, 17. червня.— [illegible]

ПЛЯНУЮТЬ ЕЛЕКТРИФІКАЦІЮ ЦІЛИХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

Ню Йорк, 7. червня.— [illegible]

ЛАКОМСТВО НА ВЕЛИКІ ГРОШІ ЗРОБИЛО З НЕГО ЖЕБРАКА

[illegible]

ПРОСЯТЬ АМЕРИКУ ЩОБ РАТУВАЛА СИТУАЦІЮ

[illegible]

ПОЛЬЩА ОРУЖИТЬСЯ ДО ВІЙНИ

[illegible]

Українські Фармері Зорганізувались в Секцію при Ю. Ф. А.

На фармерськім З'їзді, який відбувався в Едмонтоні 8, 9 і 10 червня Українські Фармері Альберти рішили зорганізуватись в Українську Секцію Злучених Фармерів Альберти... [illegible]

ПЕТЛЮРА ПОПАВСЯ В НЕВОЛЮ

„Руський Голос", большевицький орган, що виходить в Нью Йорку... [illegible]

На Віче! На Віче!

... до відома, що

В ЧЕТВЕР 12. ЛИПНЯ

НА Св. ПЕТРА І ПАВЛА

Відбудеся в

МОНДЕР

ВІЧЕ

на котрім буде говорити

Др. О. Назарук

репрезентант правительства З. У. Н. Р.

В СПРАВІ ОБОРОНИ РІДНОГО КРАЮ

ДУХОБОРИ ЗАДУМУЮТЬ ОПУСТИТИ САСКАЧЕВАН

Пятнайцять сотен Духоборів, які тепер живуть в Саскачевані, думають опустити ту провінцію і переселитися в Онтерію... [illegible]

БУРЯ НАРОБИЛА В САСКАЧЕВАНІ МНОГО ШКОДИ

[illegible]

Іміграція до Канади зростає

[illegible]

Три міліони, вісімсот сорок-один тисяч на будову залізниць в Альберті

[illegible]

Др. ОРОБКО ВИЇХАВ НА КОНВЕНЦІЮ ЛІКАРІВ

[illegible]

Вигляди на Добрий Урожай

[illegible]

ВЕЛИКЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕННЄ В ІТАЛІЇ

[illegible]

ФРЕНК ОЛІВЕР ПРОПОНОВАНИЙ НА СЕНАТОРА

[illegible]

ІСПИТИ В УКРАЇНСЬКІЙ РІДНІЙ ШКОЛІ В ЕДМОНТОНІ

Дня 11-го червня... [illegible]

НЕ ПЕРЕСТАЮТЬ ГОВОРИТИ ПРО ГАЗ

[illegible]

ФРАНЦІЯ НЕ ХОЧЕ БРАТИ ПІД РОЗВАГУ РЕПАРАЦІЙНОГО ПЛЯНУ НІМЕЧЧИНИ

[illegible]

Становище Італії

[illegible]

Пуанкаре старається о піддержку Англії

[illegible]

Будуть розоружувати Німців

[illegible]

Робітничі заворушення на Горішнім Шлеську

[illegible]

Наш Поступ

Український Двотижневик, присвячений просвітно-культурним справам українського народу в Альберті.

Виходить в перший вівторок по 1-ім і по 15-тім в місяці.
Під редакцією Т. Томашевського.
Видає: Канадійсько - Українська Друкарська Спілка 10336 96 ул. в Едмонтоні.

Передплата виносить $1.00 річно.

Our Progress

Ukrainian Semi-monthly
Published on first Tuesday after the 1st and first Tuesday after 15th.
By The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336 96th St. Edmonton, Alta.

ADVERTISING RATES WILL BE FURNISHED ON APPLICATION

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336 96th STREET
EDMONTON, ALBERTA.

TELEPHONE 1834

ДО НАШИХ БРАТІВ В АМЕРИЦІ І КАНАДІ

Головна Рада „Українського Красного Товариства Опіки над Інвалідами" у Львові і самі Інваліди в українській війні складають отсею дорогою щиру подяку за щиру память і поміч в жертвах, котрі переслано через Земельний Банк Гіпотечний у Львові вул. Підвалє 7.

Завдяки жертвенности Вашій удалось нам підмогти, лічили рани, переводили операції, удержували „Дім Інвалідів", заложили им шевську, кравецьку і протез робітню (штучних ніг).

В кравецькій і шевській робітні [illegible] ремесла інваліди а в робітні протез робиться штучні ноги і руки і в сей спосіб зовсім нездібних до праці інвалідів робиться здібними, бо дістаючи штучні ноги [illegible] способними до праці, відносяться їх зі землі, котрі [illegible] без обох ніг показать як не люди.

Та нажаль та робітня протез яка нині істнує не є ще зовсім добре вивінувана, бракує ще крім урядження, дрібного слюсарсько-римарсько-ортопедичного — еще малої динамо-машини, до порушування при помочи електрики токарки, шліфарки та вікларки, котрих ми не маємо, а коштує се у нас горендальні суми і справлення їх є нині нам невимовно трудно не маючи жадних засобів гроша. До того треба ще запаса скіри твердої, скіри на підшивки (їрха), сталь, вікель, тігє до вікльник і т. п.

Найважнійшою справою — є справа протез, та дуже прикро заявити Товариству се, коли такий нещасний—без обох ніг просить о протез, а ми сповнити не є всилі, а кажемо чекай—може хто ще жертвує. Чекаємо на жертви від знищеного війнами нашого старого краю—чекаємо на поміч наших Братів-Американців.

Тимчасом жертвенність—що раз устає і устає, а інституція наша є того рода, що головно істнувати може опираючися на жертвах нашого народу.

Як раз тепер приїхав до Вас до Америки п. судия Володимир Палеєвич, секретар "Українського Горожанського Комітету" у Львові, котрий представить Вам нужду і горе, яке тут весь народ, а з окрема наші нещасливі Герої переживають. Нехай відрігнеться Тобі Брате серце почувши живі слова гіркої правди. Край Твій в руїні, народ з отвореними ранами. Спіши отже з лептою на поміч Твоїм найблищим і найбільш потребуючим [illegible].

Спішіть на поміч тим, котрі кличуть до Вас дайте руки, дайте ноги—дайте кусок хліба!

Відгукнися Ти, Український Джентельмене, дай доказ як все, що памятаєш про менш щасливих, що памятаєш на Борців за рідну землю.

Не позволь, щоб лише без ніг, без рук ходили чужі краї і збирали у ворота милостині. Справ Йому протезу, поставим за варстат — за ремесло, Дай Йому можність житя.

Одна протеза нині коштує сегодня 500,000мп. то є 10—15 амер. долярів. Дай 10 долярів, а остальні великих Добродієм. Імя Твоє запишеться в пропамятні книги, а інвалід сам буде благословити Тебе до віку.

Жертви під: „на протезу для інваліда" просимо слати ефективно в долярах через Земельний Банк Гіпотечний, Львів, Підвалє ч. 7 для підписаного Товариства.

Засилаючи щирий братній привіт отчуєсмо свого відтуження Дорогих Братів за Океаном і остаємо з глибоким поважанням

ЗА ГОЛОВНУ РАДУ УКР. КРАСНОГО ТОВАРИСТВА ОПІКИ НАД ІНВАЛІДАМИ

Зенон Лукавецький, радн. суду, голова: Марія Білецька, містоголова; В. Кульчицький, прок. суду; В. Петрушевич, радн. суду; І. Насташевич, дирек. „Дністра"; Т. Протопопес, проф. висш. пром.; др. Ст. Біляк, адвокат; др. І. Куровець, лікар; Д. Ненчук, старшина УГА.; М. Сідельник, старшина УГА.

Львів, дня 10. мая, 1923 р.

СТЕПАН СУВАЛА

OBTEMPERA VOCI!
ЗА ГОЛОСОМ СУМЛІННЯ

Довголітне поневолення Українського Народа і ще недавна світова війна зі злослівними хоробами, та корівкарною класовою боротьбою на терені нашої батьківщини,—прикували наш український народ до землі. Одні з найкращих синів України передчасно лягли в сиру могилу, другі караються у холодних тюрмах „освободителів", а треті прогнані варварськими наїздниками, — тиняються чужиною, витрачують при тім всю свою енергію в боротьбі о кусок насущного хліба.

Однак; коли ми заінтересовання глибоко в глибінь життя всього українського народу, чи то там у рідному закріпаченому краю, чи тут на еміграції, то завважуємо, що там де найбільша небесниця [illegible] самий розум говорить нічого доброго ожидать, там щось живого [illegible]. Прислухуємося блище, добачуємо тінь, пізнаємо голос „Безсмертного Народного Духа", який устами вибраних з поміж народа одиниць, благо-кличе—„Борітеся—поборете", пригадує що, „Як на се ми боротися станьмо, щоб тепер помиритися нам, бо як нам помиритися, значить уклонитись злим ворогам."

Безперечно що, так як не знайти нам на цілому світі другої України і другого Дніпра, так всеж нігде подібної нам нації якої доріжнялась [illegible] Українцям свою і більш кровавую історію чи безголовим і недбальством. Вже сємий рік страшного горюванья України, літа сльозами і гибленям синів і дочок. Вже сємий рік старий батько Дніпро носить сказу кровію у Чорне море тих вибраних синів України котрих знищели на поможних корах свого поневеленя, яких вивалили на своїх прамвичних полях і котрих [illegible] тими думками, піснями Діди-Козаків, котрих він таком волисо—не раз не два, носив на тан у Босфор на сир у Царгород.

Ми згадуємо те все і перед світом спитаємо батька Дніпра: Нащо так рано вилинули в вічність ті гарні-чарівні перші дні Весни-Волі Українського Народа? Нащо так скоро замовкли соловеї України, чого так рано улетіли вони у вирей вічности?

За що покрілонено нас, за що гноблять нас? Чи за те що, може ми посягали по те, що нам не належалось? чи не було нашою власністю? За що гноблять нас та вічну безконон в жертву складають вороги нашу кров і майно?—А може Сонце Волі не сходило, не світило нам так, як другим світить? Може той простір вічности пятьдесять тисяч кільометрів квадратових зеленевого [illegible] надсилать до нас на поворотну по серед сівоє [illegible] „Ясне Сонце Волі?

Без согадня і відповіді зайдемо в нас заа, що як степ так небо, як сонце так зорі, все то було нашим і належить до нас. Ми не тільки з власної вини страти свою волю, свою самостійність та владу, але і сонце та зорі всі відвернулися гріти раба в холодній тюрмі... Хочу вірити що, коли вирій сорок мільйоновий обездолений Велитень-народ зазлачено вглянуть в суть правди і гіркої дійсности, то певно не будемо шукать за вістально і причинами по Москві чи Варшаві, а всю відповідь знайдемо у себе самих: Коли кождий з нас поглане на засілий степ ще не порослий свіжими могилами і бригнеться багряному від крови Дніпровому обличу і прислухатися шуму його вод, то певно не спитає його „Чому ти батьку Дніпре заберешь всьо що найкраще у нас не заберещ з собою у Чорне море хоч крихітку від нас того горя й злидин які туманом заступили сонце, німою уповили степ і кайданами скували нашу Волю—АЛЕ КОЖДИЙ З ОСІБНА, чи мудрай чи дурень звернеться за відповідю до своєї власної нужні о котрій не могло зчистатися одиіське поняття: „САМОСТІЙНА УКРАЇНСЬКА ДЕРЖАВА". Се так важне питання в часі визвольної боротьби нашої нації, ми подоптали, обплювали, а саму визвольну боротьбу заступили внутрішними безглуздими роздорами, оперти на їдних індивідуальних амбіціях. Більша частина з поміж нас Українців і то [illegible] політики і дипломати, як інтелігенти так всеволіителігенти, як пролетарі так буржуа, не вірили у справедливість і святість свобідного визвольного змагання, не вірили в себе самих, а служили відносо як своїм зарадникам Юдам і ворогам. І ми до тепер не рабським відставляємо своє обличе Ляхо-Москвичеви і спокуйно під поругами [illegible]. Ми забули о тім що, лиш раз в життю переходить щастя біля людини, лиш раз на довгі століття пробуджається раб і кричить „ВОЛІ". Ми забуваємо ще і тепер на тій практиці, яка стільки крові коштує нас що, „ВОЛЯ ЗДОБУВАЄТЬСЯ МЕЧЕМ І ВОГНЕМ А ОКУВАЄТЬСЯ КРОВЮ".

ВІДКРИТИЙ ЛИСТ ДО МОЇХ „ПРИЯТЕЛІВ" З ВАРШАВСЬКОГО СОЙМУ

Лаятися своє здоровья, [illegible] та ви останку (дарма, що й недоторкали!) ще й [illegible]—я довідався з преси про видання, послання якого розбили—судили. На днях се брутальне виставлення Українців-виборців не зустріло й найменшого спротиву навіть з боку „Визволення"! Того самого „Визволення", кращі люде, минали, з-поміж наших колись царської тюрми (як напримір [illegible] Косинський, до котрої несаловить як хиба до борця на волю, був хвись—вже напевно хованського звичаю—приділясь з'по руки.. бр... а бодай би руки так всохли!), а тепер вони радіють і „визволять" українських послів від непосильних обовязків, що вдале на своїх виборців [illegible] нам Поляками Український Народ.

Ви, „приятелі", відкрили карти. Кождий [illegible]—чи Білорусин, чи Українець—бачить: якої допомоги сподіватися навіть від „Водовідні"... Під вашим пером добудемо: і землі, і волю, і право на рідну мову, і школу! Все нам дасьте... Щодо школи—то [illegible]: „добру школу" таки прекладено вам. А через те—й ваш рада в сеймі захвачена.

Та не гадайте, що зі страху скажу я: „пас". Ні!... до вашиці при звичаїній і [illegible] тюрми мене не злякаєте. Отак і звання посла сам я не зрікаюсь. Бо річ в тому: що звання посла, тих відповідальних обовязків, що в часі так жахливого передвиборного та й на самих виборах терору всеж-таки український люд Волині поклав на мене (тимчасову довіряю!) звали на плечі,—того вам [illegible] мені не можу зректись, вам хоч щось [illegible] своїх кіба виборців—[illegible] бачати мене неприклонним: Отже „волене-неволене" залишаюсь—яко правний представник свого Народу! Надійдеж хвилина: верну до своїх виборців. Не злібиде-ж [illegible] кажіть я „для" Ільвів, що боїться рідного оточення). І верну вже не як оборонець права у законодатному вашому парламенті. Кажу—законодатному: бо коли в прилюдну інтерпеляції про польські погроми на вулицях Варшави, як в самому соймі 17. квітня с. р. чинито жидівський погром, а нужному Німецька, посла Цербера, до, кроме того, ще й на місяць вилучаєте з засідань—воно є більш ніж варварства, гірше всякого кретинізму.

Так... Жийте нині, як одного з [illegible] наруги—кривди на Український Народ.

Марко Луцкевич.

В ДВАЙЦЯТЬ-ЛІТНІ РОКОВИНИ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕСИ В КАНАДІ

З вибухом в 1914 році великої світової війни та застою в роботах, партійна робота потерпіла великий удар; її відділи послабли, а декотрі й цілком завмерли. Се відбилось на партійнім органі і в 1915 та 1916 „Робочий Народ" вельми кратко виходив досить неправильно. Аж 1917 року, вініпегський Відділ партії заангажував до редакції М. [illegible], який зробив певні заходи в цілі скріплення часопису. За його старанням й організаційним хистом партія здобула гріш на закупно [illegible] машини й „Р. Н." не вдовзі почав виходити 2 рази в тиждень, коли народ дуже інтересувався воєнними подіями, „Р. Н." скоро зачав здобувати собі число читачів в тих самих партія почала зростати членів. Так виходив „Р. Н." аж до [illegible] 1918, коли то у Канаді правительство почало натиск на українську пресу наслідком чого „Р. Н." [illegible] заборонено, а також заборонено в Канаді соціял-демократичну партію.

По скінченню війни, коли [illegible] Робітничій Домі [illegible] правительства почали видавати „Українські Робітничі Вісті", які виходять й досі, 2 рази в тиждень.

В 1909 українські народовці під проводом Т. Д. Ферлея й Кудрика зорганізували Українську Видавничу Спілку, яка в марті 1910 року приступила до видавання тижневого часопису „Український Голос" під редакцією Д. В. Кудрика.

Напрям газети був від самого початку народний і як такий заступав позиції ні в кого тільки серед свідоміших одиниць українського народа.

Початки його, як такого часопису, що мусить оперти своє істнування виключно на передплаті й доходах з оголошень, та уділах членів Видавничої Спілки, були тяжкі і тільки заходи певних одиниць, як П. Зварича, бл. п. А. Жила [illegible] і кількох інших, перемогли „Український Голос" в початках свого істнування тяжкі часи, в яких йому грозив упадок.

„Український Голос" устояв твердо на своїй народній позиції й [illegible] і став так популярним що нині в Канаді читачів Українець [illegible] чується як хата без вікон.

(Дальше буде)

ПЕТРО ЗВАРИЧ.

Враження і Спомини з Галичини.

Він слухав уважно і на моє [illegible] відповів [illegible] рідно й навіть сказав, що ми сама себе добре знаємо і не бачимо кращої ради серед його замішання і непорозуміння в тільки кождий теперь себе [illegible], щоб доки власть ся заспокоїть.

В горезі тих нещасливих пасів я від него довідався, що ані одного видання від старости зі Снятина не отримано, ані телефону крім очерняння; а телеграма то написана ділком якимсь сорта [illegible], як ці, що потрібні до Канади в змог як був ту секретар „Фауст" то залагодження [illegible] справи про паспорти ані [illegible] нічого. Отож його се дозе і обурює, що там не має [illegible]. А коли я запитав, що зробить, щоб їх се тало доведене, [illegible], відповів—нічого, се дурниця. Для вас тепер дурниця а для інших, [illegible] около 50 ще має далі 2 тижні [illegible] студентів на [illegible] через [illegible] на університети [illegible] урядовці в [illegible].

[illegible] в Речи Посполитій, де горожанин є паном в трацини слухи його? Хай в буду [illegible] республіки почислені— бо тут не тільки небесних від самих Українців, але гадоги Поляки [illegible] Нам [illegible] критики у всіх закутинах держави. Прийміть отже наше директор добру раду [illegible] і старайтеся як найскорше залишити польську терористичну систему на ходську-гуманну [illegible], бо народ [illegible] свого раду не годен [illegible] і мусить [illegible].

[illegible] ту не пустять на порог до [illegible], а [illegible] 1000 марок більше. Я [illegible] в той [illegible] до 1-ої класи [illegible], але [illegible] і [illegible] [illegible] хоч трохи [illegible] в четверо [illegible].

На стації в Коломиї [illegible] около 40 [illegible] [illegible].

[illegible] „Хура [illegible] все [illegible]"! [illegible]

(Продовження на ст. четвертій)

Др. Мирон Трильовський.

Австрійська Соціяльна Демократія по Революції Австрії в 1918 році

(Оригінальна допись „Нашого Поступу".)

Коли стара Австрія розвалилась, обійшов величезний переполох всіх тих, що доси в ній головно відмає світової війни стояли на горі і всім кермували і зі всього в грубий спосіб наростали—мусіли бути урядом на головних виновників всього нещастя. Вже достигло не лиш державу [illegible] її горожан, передовсім тих, що стояли в боєвій лінії. Ані порядки [illegible] в леденю і управі краю [illegible] найлішне з него, що нару сот тисяч війска яке стояло в Італії над Півною [illegible] в полон через се, що командати його не могли порозумітись з головною командою в Бадені, бо головний командант (цісар Карло) був все в дорозі, а в ним і головний начальник Генр. Арц, котрий фактично оказував приказом.—

Між вищими видано приказ до армії, що замінення зброї з Італією вже наступило і військо вже перестало тарохів крайів та цілому через се в полон, бо в тім часі замінення зброї ще не було!

Цей переполох, що обхопив не лиш всю вищу військовість і вищу бюрократію але і богатшу буржуазію використали дуже зручно австрійські соціял-демократи захопивши політичну власть головно в свої руки, передовсім у самім Відни, де мали перевагу більшість населення за собою. Головою Нац. Ради в тім самим і державним став с. дем. Зайц, державним секретарем (міністром) війни с. дем. Дайч, намістником краю Нижної Австрії, котрої столицею є Відень соціял демократ Север, бурмістром Відня с. дем. Райман. Антанта наказавши побідженій Австрії мир—дозволила її лише на 30,000 війська, але і се малу армію тим Дайч [illegible] зорганізувати, щоби позбутися всіх реакційних офіцирів, а до мужів (системою вербунковою) виплнути найбільше соціял демократів. Та нужна дістала надто право вибрати з себе т. зв. „Гетрігерати" то є щось в роді „дошірських рад" в Росії.—Впрочім такі „Гетрігерат-и" заведено в кождій фабриці і навіть в поєдинкі банку, а се скріпило надзвичайно становище робітничої класи.

З початку мусіли соц. демократи заключити з клерикальною партією „антисемітів" союз, щоби мати в Нац. Раді більшість. Їх уступали на річ них реакційних союзників дотичали лише богатшого селянського стану, а вони на ньо то і так не мали впливу. При виборах до громадської ради у Відни побідили соц. дем. вповні, що дало їм переважний вплив на всі громадські установи і предприємства як трамвай, газівня, чищене вулиць, служби шпиталі і т. п., що обіймають десятки тисяч службовиків. Але що найважнійше в їх руки попало завідування школами городськими так що соц. дем. Главель в початку як державний секретар (міністер) просвіти в світлі [illegible] начальних шкільної ради шкільної міг переправадити в життє свою нову поступову систему навчання.

Найцікавійше, що у славнім цісарськім замку в Шенбруні (не один з наших земляків стояв там на варті) урядовали соц. дем. своє товариство „Приятелів дітей", котре береса вже дітей виховувати в соціялістичнім дусі. З бібльотек сего товариства, що має філії по цілій Австрії—є викинено все, щоби возбуждало мілітаризм, монархізм або клерикалізм.—

При новорозписаних виборах до Нац. Ради, коли буржуазія трохи отухала зі страху по переломі соц. дем. так, як вони собі були бажали і антисеміти увійшли в союз з другою буржуазною німецькою партією „народною" та з „хлопськими союзом", а соц. дем. перейшли до опозиції. А що найважнійше удалось їм зобороти, це було признання Відня за осібний окремий край, так що його бурмістр є рівночасно намісником цего краю.—Ціла Австрія є тепер взагалі союзною державою і має крім Нац. Ради ще і „Раду Союзну".

Політичне положене в Австрії є тепер таке, що сьогодні край є перевалено в руках реакційної буржуазії, однак осередок держави Відень—є в руках соціял-демократів, котрі хоч поволи і обережно, та все таки переводять свої ідеї в життє. Найбільшою хибою у сеї партії є безідейно за [illegible], то є тих, що мусять брати [illegible] в [illegible] у класичних днях.

Як звісно, Австрія утративши свої славянські та італійські провінції, а також деякі і з части [illegible] земель,—попала в банкротство, а її валюта стала сильно низько. Доляр, що стоял перед війною 5 корон, тепер стоїть 70,000 корон! Треба було ратувати державу, а через се і людність від катастрофи.

Соціял-демократи подали був свій оброблений плян, як би можна перевести санацію (уздоровлення) державних фінансів не сягаючи за помічею заграниці. Треба було лише крепко потиснути свою власну буржуазію, між котрою так звані „сьвіжі богачі" та „шіберн" головно торговлі валютами—доробилися мілійонових маєтків. Але буржуазія вдарила на гвалт, а клерикальний канцлер державний о. Зайпель удався переводити санацію при помочи „Союза Народів" та заграничної позички—затягненої під натиском того союза. „Союз" вислав до Відня свого комісаря, котрий має право вдати свій [illegible] у цілу державну господарку і всюда зарядувати нові оказности. В той спосіб [illegible]—тисячі урядників та службовиків звиднено без всякої оплати на брук. Се буцімто облегчує державний буджет, але рівночасно і обтяжує, бо безробітних мусить держава давати запомогу. Будь що будь—число безробітних росте з кождим днем а то тим більше, що ціни поживи знову ідуть в гору, хоч корона властиво вже далі не паде в ділі.—В падолисті сего року мабуть буть нові вибори і річ певна, що по містах, де є богато пролєтаріяту та знижених на брук урядовців і правительству його високо прицасобія о. Зайпеля (авст. канцлера)—побіда не дуже усміхається!

Тепершня Австрія се край що має ледви дещо більше над 6 мілйонів мешканців, з чого третина припадає на сам Відень. Відень був взагалі закроєний на столицю великої держави та висисав немилосердно всі провінції на свою річ. Який пишний, великий парламент, яке величаве міністерство війни, які касарні побудовано тут на кошт також нашого бідного селянства!

Тепер той величавий парламент з мармуровими салями та памятниками стоїть опустілий і велика саля палати стоїть замкнена, сиденя поукривані полотняними чохлами... А яке буйне життє кипіло тут давнійше—от перед 15-16 роками! Що за славні голерічні бої стачували тут Українці з Ляхами! Тут співали нові пісень демонстративно свої „Ще не вмерла" і „Не пора"? Тут [illegible] свої глибокими [illegible] відлином служні промови Масарика, і лише хиба антисеміти [illegible] дерибив йому раз окликом, що Толстой „вар айн альтер [illegible]", то є—„був старий туман".

Засідання тепершньої „Національної Ради" відбуваються в малій салі бувшої палати панів і сумно нудно на них, хоч-вже до часу запалих споріє між соц. демократами з христ.-соціялами [illegible] на брак...

Всеж таки Австрія навіть в цім обкроєнім виді має [illegible], і то не лиш з уваги на велику свободу яка далі ставє але передусім з уваги на ті реформи, які переводить широко дорогою соціяльні демократи. А коли троисять [illegible] реакційний закон, або взаж на вже хочуть робітникам права—тоді, виставе на перший стороні „Арбайтер Цайтунг"у (Часописи робітничої) [illegible] стрічає [illegible] в програмно демонстрації—а на другий день зі сто тисяч робітників зорганізованих після „бециркі" і фахів, з таблицями і прапорами [illegible] на улиці Відня, і рядами по 10 осіб переходять величавим походом через чудову „Рінгштрассе" перед парламент [illegible] оборганізованого робітництва. І не було случаю, щоби така демонстрація не помогла і то від часу, коли в р. 1897 повалено в такий спосіб все могучого—як здавалось—Казимира Баденього.

Треба однак запримітити, що робітництво віденське вийшло з дуже ретичної школи, зі школи Віктора Адлера та Пернерсторфера.

А та школа вимагає передовсім—розваги! Домагайся того, що вже осягнути можеш і не порывайся з потином на сонце! Організуйся і веренди дисципліну у власних рядах.—Не вмонрамітуйся переоцінювано порочаво, поки ще не маєш відповідної сили, та не відкривай своїх слабих сторін ворогови.—

Отсе головні засади політики покійного старого Адлера, що вмер день перед проголошенням республики в Австрії, 11 падолиста 1918 р.

(Дальше буде.)

Др. В. Фарстер.

ВПРАВА У ВИТРЕВАЛОСТИ

Уся наша модерна діяльність і щоденне вишколування обовязків містить безліч нагод до збільшення волі—але рівночасно також повно нагод до ослаблення і роздроблення нашої енергії. Усе залежить від сього, як доведемо те до кінця, що ми собі постановили. Або зваживмося до сього, що при першій пекоти, при першій втомі, при першій [illegible] складатимо оружие і пілу нашу діяльність стемимо під знаком половинности—або теж наша сила зависне тим могутнійше, чим більші перед нами завдяки й внутрішні противности й перевони. На старих [illegible] написах на скалах бачимо, як великі завойовники ідучи без страху на побідниц [illegible] усі перепони. Так само й ми маємо витискати знака [illegible] непереможної енергії на усіх справах, за котрі беремося; уся наша праця повинна дати свідоцтво незгнутої енергії в постанові.

Говорять часто: „Праця—се божа служба". Але тільки така праця есть божа служба, яка розвиває божеське в нашій натурі, яка означує перевагу духової сили над безвольністю, примхами й вигодою. Дуже багато праці є „служба чортова"—бо її виконуємо так, що відривачи довірія половинність у виконанню запускає коріння у цілому нашому характері. Багато дорослих людей не має зовсім ясного вироблення про те, як глибоко впливає спосіб їхньої праці на їх характер і на ціле життя волі. Віддають „фушерську" працю, бо не бачать, чому вони мають вкладати свій труд в звичайне товарство. Але наша душа формується або обезобразується відповідно до сього, як сповняємо наше завдання. Каменяр виконує „духову" працю, коли дух і сумління чуйно працює у ньому аж до самих кінчиків пальців, а учений стає тільки ремісником, коли не завдавши собі труду працює несумлінно. Правдива „високочесна" праця тільки є, джерело котрої у вірности. У сій вірности лежить вся честь праці. Підкопуюча довіря праця понижає і виховує до всякого рода ослаблення волі——витрівале виконання до найменьших подробиць є школою для всякого рода довіря. Хто витріває вірно до кінця, той блажен—се слово має значіння також для найменшого виконання обовязку.

Вже Песталоцці нарікав, що пропала стара віра до виконаної праці, і що працюючі вибрали собі, видиться, як клич: „Зверху мость, у середині гнійо"! Сі слова вказують ще краще теперішний наш спосіб праці. У нашому віці всі так пройняті зверхніми нагородами за працю, що здається, позабували вповні, що найліпша й найвизнаніша нагорода за наш труд—се його вплив на наш власний характер. „Характер виробляється у течії світу"—кажуть люде. У дійсности „світ" далеко більше руйнує характер, ніж його будує. Хто вступає в життя без сильного характеру, сей втратить дуже швидко останки решту сумлінности. Характер сам твориться в найменших і найпростійших працях щоденного життя. Кладу добру працю можна порівняти з піонірем у пущі, котрий докругу викорчовує гущавину. Вивчаєшся до старанної і гурової, з огляду на волю, праці саме у найменших повинностях—є дуже могучим культурним чинником серед нашого внутрішнього [illegible]. Стенлі оповідає у своїй автобіографії: Коли ще [illegible] як хлопець в сирітськім домі прийшла черга стелити ліжка, то він так [illegible] витаджував ковдру, що „сам цісар міг у ньому спати". Се той сам муж, що пройшов вперш і впоперек найбільшу недосліджену частину Африки і кого вже не могло склонити до повороту із задуманого шляху.

Задля осягнення великих чеснот мають великі постанови мале значіння—направду творити свій характер можна тільки при найелементарніших і найпростійших вчинках. Про невмолимість постанови переконуємося в робітну днину, не в святочну. Свято може дати заохочення, будденъ щойно дає вправлення життя. Коли держимо сірничку над запаленою лампою, повстає над нею у повітрі часто тьмява для нас сила полум'я. У багатьох людей показується ідеал власне тільки сильною повітряною полумінню—вони не знають справжнього мистецтва самовиховання, без котрого небо відосібнене від землі. Се мистецтво лежить просто у тому, що воно починається найбільшим складом у кожде найменше діло. Таке цінення малого не є педантерія. Педант той, хто цінить мале для самого малого. Хто одначе робить мале ради великого, котре тут входить в рахунок, хто [illegible] „все [illegible] лише дивиться тільки зі становиска порівняння", сей через вірність у малому не стане дрібничковим, тільки серед малого житиме у великому. Правдиво велика енергія не може взагалі бути инакшою, як вірною у малому. Й вірность—виплив невичерпної сили так, як у готицьких катедрах величава ідея цілости пронизує свою творчою силою навіть найменший орнамент і підпорядковує його провідній думці.

Памятайте що

Канадійсько-Українська Друкарня, виконує як в мовах українській так англійській всякі друкарські роботи, почавши від малої візитівки до найбільших оголошень.

СТАРАННО І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Листові папери
Коверти
Візитівки
Товариські Статути
Членські Грамоти
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні

УВАГА!
УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦІПАЛЬНІ!
Канадійсько-Українська друкарня виконує всякі потрібні канцелярійні друки як: „Ассесмент Нотіс", „Текс Нотіс" і т. п. други потрібні секретарям.

Заповлення з Провінції виконуємо скоро і точно.

The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336—96TH STREET EDMONTON. ALTA.

ЯКИХ ВІДБИРАЮТЬ УКРАЇНЦЯМ ПОСОЛЬСЬКІ МАНДАТИ

Дня 26-го квітня с. р. польська більшість сойму у Варшаві постановила на жадання суду видати посла Марка Луцкевича по обвинуваченню його о державну зраду. Що видача має тенденційний характер, вказує те, що на тому самому засіданню сойм відкинув подачу судови польського посла ксьондза Окония, обвинуваченого в карні вчинки.

Не пройшло кілька днів, як польський суд почав „ревізовати" українських послів. Дня 1-го травня у Варшаві найвисший суд розглядав внесення 3-ох клюбів „Хьєна" про закуестіонованя вальських мандатів Миколи Пирога (з Ковля) і Василя Комаревича (з Володимира) ізза браку польського обивательства.

Боронив обидві справи адвокат сенатор О. Карпінський. Не вважаючи на те, що д-р Пирогів стало мешкає в Ковлі від 1900 р., має там недвижимість, довго займав там посаду міського голови по обранню, перед тим в часі війни, будучи евакуованим до Києва, в 1919 р., повернувся на Волинь, яко репатріянт далі в часі виборів до сойму був поданий до спису виборців—суд не признав його польським горожанином і постановив позбавити його польського мандату.

Постанова ся явно порушує § 2, версальського трактату і § 3, закона про обивательство 20. I. 20 р., де говориться, що Польща признала польськими обивателями з самого права і без жадних формальностий тих російських підданих, котрі мають стале замешкання на території, що признана або буде признана трактатом з Польщею. А § 3, закона про обивательство признає обивателями польськими тих, котрим воно належить по міжнародним трактатам. Постанова ся являється остаточною і тому тепер єдиним правним шляхом для оборони прав [illegible] є [illegible] жалоб до Ліги Націй. По § 1, версальського трактату Польща зобовязалась признати артикул 2—8 того трактату (що захищають права національних меншостей) своїм основним законом. Ніякий закон, ніякий декрет або урядове розпорядження не можуть мати більшої сили від постанови трактату. А найвисший суд нарушує сей трактат.

Справу посла Комаревича суд відрочив на місяць для представлення деяких документів.

ПАНЩИНА В ГАЛИЧИНІ

Львівський український щоденник „Діло" повідомляє:

Крик розпуки видирається з грудий селян Старич і Курник, Яворівського повіту. Ті села передізсім не мають власних пасовиск і тому свій товар випасали за невеликою доплатою в лісах старицького дідича Пабонаня. Доки жив старий дідич, відносини були тяжкі але все-таки зносні. Та старий помер на війні, а на його місце прийшов брат зі своїм завідателем Дулінським. Від того часу все змінилось. Оплати за випас щорічно підвищено, аж дійшло до того, що сього року за одну корову жадає Дулінський: вижати 6 кіп збіжа, 4 дні косьби, 2 дні своїми кіньми звозити сіно,—значить числячи жатьбу на пісках одної копи збіжа два дні, вийде разом 18 днів роботи в сезоні. Крім того готівкою 25,000 мп. За одну штуку треба цілі жнива на панськему лані працювати. Люде з плачем виходили з двора, але не погодились. Рішили на своїх власних клаптиках долинок випасати. Та не припало се до вподоби Дулінському. Тому Дулінський закликає 6. травня до Курник команданта постерунку зі Шкла, а той разом з війтом Ковалком, старостинським прислужником, в уряді громадськім видав заборону випасати худобу на своїх власних лапах, бо „худоба могла би з ланів зайти в панський ліс і наробити там школи". Хоч сідь та плач, або... роби панщину.

УКРАЇНСЬКА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні. СПРОВАДИМО Родину до Канади. ПОСИЛАЄМО Гроші до Краю і виплачуємо в долярах. ВИРОБЛЯЄМО Красні контракти і повновласти. ВИДАЄМО пашпорти. ВИПЛАЧУЄМО гроші, що були в новім підчас війни.

Виконання в добрих заслугах і відповідних правах, щоби дати услугу вам тре-ба.

Коли бажаєте забрати родину до Канади, або післати гроші, так памятайте, що наша одинока Канцелярія, послужить Вам чесно в Вашій потребі і Ви будете вповні вдоволені.

Спробуйте, а будете вдоволені.

Зайдіть або напишіть до:

DOMINION COLONIZATION CO. | 10336 101ST STREET EDMONTON, ALTA.

ЧИСТИЙ ВОЗДУХ І ПРАВИЛЬНЕ ВІДДИХАННЄ

Всі живучі сотворіння потребують воздуха для того, щоб могли жити. Окремо чоловік потребує не лише значної кількости, але й відповідної якости воздуха, щоб удержатись при життю і бути здоровим. Воздух потрібний для віддихання мусить бути не лише чистий, се значить не повинен містити ніяких нечистих чи шкідливих до віддихання частин, але рівночасно мусить бути відповідно вогкий і відповідно холодний. Крім сего він мусить бути відповідно вогкий і так, що приміром розріджений воздух на дуже високих горах зовсім не надається до віддихання і люде не можуть в нім жити.

Щоб зрозуміти вагу тих прикмет воздуха для людського здоровля, треба застановитись над тим, що се є віддихання. Як звісно, людина втягає в себе воздух і видихає його назад. Та сей воздух, який чоловік видихає зі себе не є такий самий, як він був при втягненню. Звісно у воздусі находиться газ, званий кисень, який творить одну пяту частину воздуха. Сей газ у легких [illegible] з різними складниками крови, [illegible] людські (і звірячі) легені [illegible], а на його місце легкі виділюють иньший газ, так званий двоокись угля, а приміром при палению і сей час, від якого часто люди вмирають, є саме тим двоокисом угля.

Один учений, обчисляючи, скільки воздуха пересічно чоловік тужиться дійсно до слідуючих вислідів: мужчина, який важить 160 фунтів зуживає на годину 2,400 кубічних стіп воздуха тоді коли він відпочиває. При середно важкій роботі той сам мужчина зуживає 3,200 кубічних стіп воздуха а при тяжкій 6,100. Женщина, яка важить 120 фунтів потребує пять шестих тої кількости а дитина вагою 80 фунтів сім двацятих.

Найпростійшим способом утримування поміщення, у якому люде живуть, а головно тих, де вони працюють, все повинні свіжого, пригожого до віддихання воздуха, є провітрювати їх як найчастійше через отвирання вікон. Та щоб оминути того, що одна частина фабрики є добре провітрена, а у другій є горячий і нечистий воздух треба дбати, аби вікна були рівномірно поміщені і незаставлені різними предметами. Коли вікна не вистарчають, треба жадати відповідних вентиляторів. У приватних помешканнях слід рівнож провітрювати їх як найчастійше, а передовсім не боятись нічного воздуху і держати підчас спання вікна хоч частинно отворені.

Другою справою, на яку слід звертати увагу, є щоб воздух, який віддихаємо, був відповідно вогкий. Коли 80% воздуха творить пара, тоді він є найкращий для здоровля. Та часто в зимі кількість вогкости в огріваних помешканнях і фабриках спадає до меньше чим 20% що є меньше, чим на пустині і є річною для здоровля шкідливе. Вона відберає вогкість з людських легенів і зі шкіри, та дразнить горло і ті-ж легкі. Пригожий до віддихання воздух повинен заключати до 50% вогкости.

Третим услівєм, щоб воздух був здоровий і не шкодив віддихаючому є, щоб він мав відповідну теплоту. За горячий або за холодний воздух томить груди, а передовсім за горячий [illegible] але 1 на [illegible]. Пригожа температура є около 62 степені Фаренгайта. Теплота понад 86 степенів викликує вже трудності в віддиханню і обнижує працездібність.

ЯК РОБИМО ТАК БУДЕМО МАТИ

Думаю, що Ви розумієте вагу нашої роботи і помістите моїх пару заледвобних думок, если думаєте, що на нашу користь.

Вже довгий час минув як Едмонтонські Збори в справі нашого Інституту відбулись.

Нагода пощастила мене так, що і я був присутний, з чого я був дуже вдоволений.

Прошу сказати, Збори вийшли досить добре бо всі були вдоволені, що мали нагоду сказати кілька дорогих слів, що до нашого діла. І не то що словами але і ділом доказали своє заінтересування бо зложили $1021.00 і то не одиниці але загал давав, хто що мав.

Я не використавши свої нагоди на Зборах, щоби висказати свою думку через кілька причин, стараюсь послужитись часописею, і если хто має що проти моїх думок то будем всі вияти і після них рішати.

Слухаючи переговорів на Зборах в неділю, 3-го Грудня, я через якусь причину записав слідуючі точки над котрими я думав розговорюватись: 1). Хто ми є, і де ми є? 2). Що ми хочем, і що робим і як? 3). Головна відповідь і моя думка, як ми можем легко помочи собі насильними трудом осягнути собі своїх 4). Роздумайте і рішіть.

Ми є люди — найсправедливіших відносинах, і як иньші нації, ми також маємо назву собі, ми є Українці. Ми як нам відомо, живемо в краю, який не називаємо рідним, бо наша рідна земля — краю, де наші діди, прадіди прожили, і наша наша братя проживають тепер.

Ми хочем. Чого? Щоби наш нарід образувався на культурну націю, просвічувався і ставав на рівні з другими культурними народами. А щоби сесю ціль осягнути, ми [illegible] виховати Українців не лише вдома, але і в школах. З сеї причини ми і стараємося підтримати всякі Українські Просвітні Товариства і Інституції котрі ми задля сеї ціли заснували. І будем мали користь з них таку є яку постаралися. Нас нічого з неба не сходить. І не сходить, отже если ми самі не зорганізуємося, то так і наші справи упадуть, а ми з ними і ми.

Треба нам відтримати наші початі діла, если ми „Бажаєм то що ми Старосмо". Ми знаєм що в щирій час нікто з чужих нам не поможе, як ми самі. Ми знаєм, що і чужі нам обезкуть, лише тоді, як ми свій труд вложимо, щоби дістати ту поміч. Ми знаємо, що один або два маленьких ділом не зідвигнуть, а хоч би пробували то не все з успіхом зділають без нас всіх, ви знаєте чому. Если ми будем так працювати як не собі, так робіть як ми є, чи знаємося наше банкове і справи? Роздумайте самі!

Тяжкі тепер часи, трудно пережити їх, але если труд нас переможе, то хто нам поможе? Нікто як ми самі по можности своїй. Если ми по можности поможем, то побачимо, що ми все переможем. Если каждий дасть по совісти як Українець — нехай буде — по $1.00, то побачимо, що ми зділаєм, що до піддержання наших твердинь-Інституцій.

Роздумайте і рішіть. Чи се не було б добре, щоби каждий кольонійний округ, чи наше Товариство в організувались, вибрали місцевий Комітет до котрого кожний може довіряє, а той комітет щоби понесе довіре в офіси Інст., так щоби робота була успішна. Комітету діло було б старатись щоби його околиця помогла по можности й по ширості. Щоби каждий так ведучий округ, чи Товариство старалось звеличити конт Інститута в дивакий спосіб, роздумайте який? Тоді не потрібно буде нам кольекторів на наші гроші, если ми всі будем щирими кольекторами. Всі знаєм, що се є обовязок кождого щирого Українця помогти морально як і матеріально Інститутам.

Дмитро Т. Гошко.

Др. ІВАН ОРОБКО

Лікар, Хірург-Оператор

Специяліст від мішочних слабостей

306 Moser-Ryder Bldg.

EDMONTON ALTA

Не їдьте з Канади до Америки без пашпорта та візи.

Українські Пашпорти видає

Ukrainian Consul. Represent., 17 St. James Street, Montreal, Canada, або Українська Місія.

Пашпорт коштує 5 долярів.

За поясненнями пишіть до

UKRAINIAN MISSION
2507 Brentwood Road
Washington, D. C.

Андрій Ворнун	5.00
Евізія Ворнун	2.00
Петро Ворнун	5.00
Теодор Гук	1.00
Онуфрій Підгірний	5.00
Іван Іваняк	6.00
Іван Середа	3.00
Іван Сікора	1.00
Петро Олесний	10.00
Юрій Васюта	5.00
Теодор Ворнун	1.00
Олекса Олесний	10.00
Ксеть Середа	5.00
Дмитро Кизак	5.00
Антон Скаровський	1.00
Іван А. Ворнун	1.00
Василь Манчак	1.00
Петро Сікора	1.00
Анна Середа	1.00
Андрій Середа	1.00
Ілько Бурий	5.00

Заявили:

Петро Сич $2.00, Евізія Ворнун 3.00, Теодор Гук 4.00, Іван Середа 2.00, Іван Сікора 4.00, Іван А. Ворнун 4.00, Василь Манчак 4.00, Петро Сікора 9.00, Андрій Середа 4.00, Данило Карамінський 25.00

ВРАЖІННЯ І СПОМИНИ З ГАЛ.

(Продовжене зі ст. другої).

На що польський поліціянт подивився позиро і заспокоївся ту порою ці слова жаргоном жидівським „Іє ніве Вег нах Сьватин" — а далі докінчив по польськи — чи вам на потрефі по польську гаврь — естид гамьбо". А я переходячи попри него досказ: „Ферфлюхтер Свєінєри". Він і стрічний все та закладав легітимацію, що я без вагання словець і пішов далі без перепони. Їхав до Сьвятина пізно з Жидами, які рівнож оповідали про свої клопоти в поліцією в дорогі. Поліція сама дивить як потрохи, розлючена і вхідчена з тої причини, що тепер в цілій східній Галичині повно тревоги і страху перед саботажем, підпалами, убійствами і уникненнями польських доріг і публичних будинків, як що власти загально обвиняють Українців. А надто сего тижня аналися три банди на Поділю і нагромадились власти нападами та погромами на посторунків польської поліції. Через те поліція стала така грізна і вибагливо та напастна.

(Далшое буде)

ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЄ В СВОЮ ЛЕНИ

Виконує фотографії по знижений ціні і виміняє збільшені знимки дуже скоро і добре.

Н. ПОПІЦЕНКО, управитель.

НА ПОЗИЧКУ НАЦІОНАЛЬНОЇ ОБОРОНИ ЗЛОЖИЛИ В ЛЕДУК, АЛЬБЕРТА, СЛІДУЮЧІ

Готівкою:

Читальня Т. Шевченка	$25.00
Братство Милосердія	25.00
Іван Манчак	5.00
Павло Адамець	10.00
Др. Підгірний	5.00
Стефан Олесний	10.00
Ілько Середа	6.00
Теодор Підгірний	6.00
Юрій Манчак	10.00
Стефан Середа	6.00
Ілія Лихач	10.00
Петро Сич	3.00
Марія Сендзяк	5.00
Іван Ворнун	5.00

НА ПРОДАЖ — ТАНО

160 акрова фарма 15 миль від Едмонтонської почти; чверть милі до школи.

ТІЛЬКИ $1300

На виплат або г зміну за добрий автомобіль.

Зголошуйтесь до

9336—106 a Ave. Edmonton або до Редакції „Нашого Поступу".

21 Марта почалась Весна

... і Вам треба буде нового убрання. Тому не забудьте, що ми робимо убрання найновіших фасонів, з добрих матерій і по тоних уміркованих цінах, що

Ви будете вповні вдоволені з нашої роботи

Приймаємо замовлення з провінції і виконуємо роботу на час.

THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Др. Буланжи

СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „INC-PER" машинами.

Практикант паризьких шпиталів. Лічить пушками новой народи

Телефон 2009

10011 Jasper Ave. Edmonton.

Українці Альберти

у всяких адвокатських справах будуть совісно обслужені в канцелярії:

DAWSON & DARLING

з якими працює український правник Ю. Шкварок М. А

EMPIRE BLOCK, на розі 101 стріту і Джаспер Аве.

Резиденція Ю. Шкварка під ч. 9517—102a Ave., що близько від Української Катедри на схід.

Не забудьте

що в салоні Н. Ясенчука, по Беліс, можете дістати всякі свіжі овочі, — зелені і сухі, як: ЯБЛОКА, ГРУШКИ, ФІГИ, СЛИВКИ і т. п.

$ ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ $

Тямим всякі пяткі"води (пап) дістанете на дрібно і гуртово. Не забудьте, що в нас дістанете найлішої старокраєві КОВБАСИ

При салоні є також книжковий відділ з великим вибором, як словарі, радуваній ин.

Н. ЯСЕНЧУК, БЕЛІС

ОГОЛОШЕННЄ

Користайте з мого досвіду набутого минулого року їдучи до Галичини, який придається Вам при спровадженню Вашої родини в краю.

Я спрактикував сам і з другими в який спосіб легко, тано, вигідно і скоро можна приїхати з Галичини до Альберти за 150 долярів в 20 днях.

Пишіть або приїздіть по пораду.

ПЕТРО ЗНАРИЧ
Box 40 Vegreville, Alta.

ОГОЛОШЕННЄ З БЕЛІС

ШАНУЙТЕ СВОЄ ЗДОРОВЛЯ!

Нащо точитеся тяжких возом і мучити себе і худобу, коли можете купити богу чи догопаре по дуже уміркованій ціні.

Нащо носити будете на упряжи, коли у мене можете дістати такою і дешево чим деінде. Дим зайдіть і переконайтесь.

Т. І. МАТІЯЧУК
БЕЛІС, АЛЬБЕРТА.

ПО УПРЯЖ УДАВАЙТЕСЬ ДО МЕНЕ!

Маю великий склад упряжий. Можу продавати також чи „Мейл Ордер Гавзи". Даю на кредит відповідальним особам. Оглядніть мій товар заким купите де инде.

MORRIS MILNER
VEGREVILLE, ALTA.

ЗАМІНЯЮ автомобіль „Форд" в першої класи стані, з новими гумами (Тагрс) за добрі коні, або які небудь інші фармерські знаряди.

Зголошення проситься слати до: A. Stepchenko c. o. Nash Postup 10336 98th St. Edmonton, Alta.

Передплачуйте і поширюйте „НАШ ПОСТУП".

Прикрашуйте свої хати гарними образами!

ЧУДОВИЙ КОЛЬОРОВИЙ ОБРАЗ:
ТРИ ГУЦУЛКИ І ГУЦУЛ НА ТЛІ КАРПАТСЬКОГО КРАЄВИДА.
КРІМ ТОГО:
ХЛІБОРОБ ЗА ПЛУГОМ (ФАРМЕР!)
РОБОТА В КУЗЬНИ
ПИЛЬНА ЧИТАЧКА

Всі ті чотири прекрасні образи з додатком інтересної книжки дістане той, що вишле лише одного долара на адресу:

K. Leszczynskyj
Wien XVIII Martinstrasse 13.
EUROPE. AUSTRIA

ПОЗІР

Чи ви знаєте, що ми посилаємо АКТУАЛЬНІ ДОЛЯРИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ до СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ виплачувані місцевою почтою або банком? Також пересилаємо гроші до Польщі, Галичини, Латвії, Підкарпатської України і до всіх частей світа,— листовно, або в разі потреби телеграфічно. Коли будете посилати гроші до дому, а хочете добрих рат, найлішої услуги і найпевнішої точности так удавайтесь до:

CANADIAN NATIONAL EXPRESS Co.

Напроти МекДоналд Готелю.

Українці Едмонтону!

Отсим подаємо до відома, що ми отворили склад з гадівлею і в нас можете дістати все, що потрібне до гадівлі курей, коней і худоби.

За вдоволенне ручимо, бо наші ціни уміорковані

Удайтесь до нас, а ми завеземо Вам закуплені товари до дому.

THE EAGLE GROCERY & FEED STORE
9601 JASPER AVE PHONE 4916
СТЕФАН РОМАНЮК, Властитель

Наш Поступ

NASH POSTUP—OUR PROGRESS

Просвітньо-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

ЧИСЛО 15. РІК І. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 3-го ЛИПНЯ, 1923. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, JULY 3rd, 1923. VOL. I. No. 15.

Проба Зорганізування Пшеничної Ради Скінчилась Невдачею

Минулого тижня премієри Гріфіна і Доміні публично проголосили, що їх проба зорганізування Пшеничної Ради на підставі угоди провінціальними і федеральним правительством розвязалась невдачею. Неможливість зорганізування такої Пшеничної Ради премієри заходніх провінцій бранців [illegible] таких людей які хотілиб перебрати на себе відповідальність проводження такої Ради.

Покликуючи порядок, премієр Гріфін [illegible], що він старався всяку раду ... по створенню такого Пшеничного Виділу, який мав бути взаємно прийнятий, за те вірить що, що можна буде у всіх трьох степових провінціях зорганізувати доброхітні, з своїм значінні і власне в гій сорони відбувається від [illegible] в Кальгарі конференція правительственних представників з провінціями організації Злучених Фармерів, щоби обговорити можливі кроки до зорганізування таких добровільних пулів пшениці.

72 ЛІТНІЙ СТАРЕЦЬ ДІСТАВ 30 МІСЯЦІВ ВЯЗНИЦІ ЗА ФАЛЬШУВАННЄ МОНЕТИ

Едмонтонська поліція взяла в неділю 2 липня в руки Фрадрих Певет, який має за собою славу досвідчалого фальшування срібної монети.

На підставі візнання самого Фрадриха, є уін фальшувати фальшування грошей вже понад 40 літ і заробляв їх з таким досвідчалістю, що навіть поліції тяжко розрізняти його гроші від дійсних. Фрадрих Певет, як сам признався, відробляє найбільше 50-центівок і був карений за се вже кілька разів. Послідний раз його засуджено на 14 літ вязниці, але, що він добре справувався в вязниці, його випущено по 10-ти роках.

Тепер його засуджено знов на 2 роки 6 міс., але чи верне він вже живим з Пріну Альбертської вязниці, не знати, бо він вже числить 72 роки життя.

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ХОР ПРИЇДЕ ДО ВІННІПЕГУ

Довідуємся, що Український Національний Хор під управою Олександра Кошиця загостить слідуючої зими до Вінніпегу на два виступи, а саме на 11 і 12 грудня. Український Національний Хор розніс славу української пісні вже скрізь по Європі і Америці. В теперішню пору він виступає в Аргентині, тільки в Канаді ще не був. На слідуючу зиму він вертає до Злучених Держав і вступить до Вінніпегу. Чи буде ще в яких містах Канади, покищо невідомо.

АРМСТРОНГ СПОДІЄСЯ ВІДЗИСКАТИ ПОСАДУ ПОЧТАРЯ

Г. С. Армстронг начальник едмонтонської почти, якого недавно едмонтонський суд увільнив від закиненої йому крадіжи пятьдесять тисяч долярів з почти в 1920 р., повернув недавно з Отави де мав конференцію з генеральним почтарем п. Мерфім, премієром Кінгом і Ч. Стюартом, й заявив, що його конференція була дуже успішна й він дістане назад посаду начального почтаря в Едмонтоні.

„МОНРІ" ПОБІДИЛИ В МАНІТОБІ

Підчас голосування 22 червня в Манітобі має пітання чи має залишитись на [illegible] дотеперішна „прогібиція", чи має ввести контролю продажі алкогольних напоїв правительством — правительство, жителі Манітоби висказали більшістю голосів [illegible] вести з прогібіцію, і дати право продажі алкогольних напоїв провінціальному правительству.

Фармерське Правительство в Онтеріі Упало

Провінціальні вибори в Онтеріо, які відбулись 25 червня, скінчились великою поразкою фармерського правительства з премієром Друрі на чолі, а яких побідила консерватична партія вибрала 76 послів.

В новім парляменті буде мати консерватична партія 76 послів, ліберали 15, фармерська 15, робітники 4, а 1 незалежний.

МІЛІОНОВІ ШКОДИ НАСЛІДНОМ ГРАДУ В ПОЛУДНЕВІЙ АЛЬБЕРТІ

Летбридж, Альта., 2-го липня. — Найгрізніша градова буря який памятають в історії Полудневої Альберти пройшла в неділю вечером наробивши міліони шкоди. Буря зірвалась понад Мілкрівер і де Нітоном перейшовши понад Олдс, Гай Рівер, Алдерсайд, Мо... і Летбридж. Поки що про страти в життю людий не довідано з жадного напіцеопілого бурею місця, за те богато нанесених поломи град, який падав великими голубиними яйця, і вбивши... як визначилось в тих околицях стало відкрито вищене градом. В днях з [illegible] ... обчисляють шкоду ... на тисячі і тисячі долярів.

ЇХАВ АВТОМ 24 ГОДИНИ БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ

Щоби побити рекорд всіх дотеперішних автів, компанія Меклафіна урядила в Едмонтоні на автовий пробу 2-го липня с. р. курс 24 годинної їзди автом без жадного перестанку. Пані Велш [illegible] ... який минувшого року завзяв з Едмонтону до Кальгари і назад (зробивши около 400 миль) протягом 9 годин і 40 мінут, був тим спільчаком, що гнав авто через повних 24 годин й за той час ані раз не спинив, щоби на місце пробитого шлягу заложити новий.

Газоліну й воду доправлювано в той спосіб, що до ведучого авта зближалось друге авто які бігло близько його і передавали все що потрібне (також Іджесию) в повнім бігу обох автів.

АМЕРИКА ВІДКРИЛА НОВИЙ СТРІЛЬНИЙ ПОРОХ

Вашингтон, 23. червня. — Американське міністерство війни сповіщає, що в лябораторії військового знайшли було відкрито новий рід стрільного пороху для рушниць і малих гармат.

Той новий порох, має прикмету, що при стріляню не буде видно вогню, диму і не буде давати гуку. Той порох є відкриттям по багатстві і може бути уживаний так як і кождий иньший порох.

8000 Майнерів Вийшло на Страйк в Н. Шкоції

СИДНЕЙ, Нова Шкоція, 3-го липня. — Вісім тисяч майнерів з Кейп Бретон вийшли на страйк, щоб запротестувати проти провінціальної поліції і федеральних військ, яких спровадила компанія „Брітиш Емпайр Стіл" проти стальових робітників, які там недавно вийшли на страйк.

Урядові провідники майнерів заявили, що фінансовий страйк майнерів є добре зорганізований і на страйк вийдуть навіть помпарі.

Повідомлено компанію, що майнери дадуть доволі часу, щоби з майнів забрали коні.

Домагання стальових робітників

І. І. Мак'Лахлан, президент всіх стальових робітників в провінціальній залізниці, що сталеві робітники вийшли на страйк тому, що компанія відмовилась угоджати підвищене одни доли на годину і приняти „чек-офф систем". Люде в стальових заводах роблять по 11 годин денно, а по 13 годин нічно, а платять їм є так мізерною, що вони ніяк з неї не годні вижити. Платня 43.2¼ денно.

Воєнний корабель причалив до Сіднею

Наколи тільки майнери-загрозили, що коли вирадять військо ... військ і поліції, то тоді вийдуть на симпатичний страйк, до Сідней вийшов британський воєнний корабель „Вікторія" з Ст. Джон. Майнери догадуються, що ціль прибуту такого корабля є та, щоби його залогу ужити на місце майнерів на страйк пошкодили, як се було з майнерськім страйком в Англії 1920 року.

Отава оказує слідить за рухом

Департамент Народної Оборони слідить дуже пильно рух в страйкуючій полосі.

На запити в якій ціли виїхав воєнний корабель до Сідней, департамент відповів, що прибуте корабля „не має нич спільного зі страйковою ситуацією".

ПРОВІДНИК РОБІТНИЧОЇ ПАРТІЇ В МАНІТОБІ ЗРЕЗИГНУВАВ

Ф. Дж. Діксон, робітничий посол до провінціяльного парляменту Манітоби, який є провідником групи робітничих послів, як доносить депеша з Вінніпеґу з 3. липня, зрезигнував з посольства, подавши причину, що він вже замало часу, щоби міг посвятитись публичним справам.

Діксон, був найпопулярнійшим робітничим послом з середнього Вінніпеґу, який тепер вже був вибраний третий раз послом. В минулих виборах 1922 р. він дістав був найбільше число голосів з усіх інших послів, яких вибирано в Вінніпег.

РОБІТНИКИ ОВАЦІЙНО ПРИВИТАЛИ СВОГО ТОВАРИША

Коли Роберт Смайлі, президент майнерської унії Великої Британії прибув 25-го червня до англійського парляменту щоб заняти своє посольське крісло, яке він здобув у до-повнюючих виборах в окрузі Нюпорт, всі робітничі посли, щоб зазначити свою радість і-повинилися вітати в [illegible] ...майнерів.

Консервативні посли внесли протест проти так великого числа робітників в парляменті, але провідник партії сказав, що він безсильний тому запобігти. В парляменті через якийсь час панувала метушня, а навіть острі перепалки між консерватами й робітниками.

АНГЛІЯ ДУМАЄ ПРО НЕЗАЛЕЖНУ ВІД ФРАНЦІЇ УГОДУ

Депеші з Лондону доносять, що британське правительство задумує полагодити рурське питанне зовсім незалежно від Франції, як що Франція не схоче погодитися на такі услівя які предложить Англія.

На Віче! На Віче!

Сим подаєсь до відома, що

В ЧЕТВЕР 12. ЛИПНЯ

НА Св. ПЕТРА І ПАВЛА

Відбудеся в

МОНДЕР

ВІЧЕ

на котрім буде говорити

Др. О. Назарук

репрезентант правительства З. У. Н. Р.

В СПРАВІ ОБОРОНИ РІДНОГО КРАЮ

ПРАВОСЛАВНИЙ ПАТРІЯРХ ТИХОН НА СВОБОДІ

Депеша з Москви з 29 червня доносить, що патріярх Тихон вістав випущений на свободу.

Заявлений що він думає про угрунення боєх з такими православної церкви він сказав, що рішення недавного церковного собору не правні.

Большевики Кличуть на Поміч Буржуазну Поліцію

Досі українські большевики любили все накидатись на поліцію, як на буржуазну підпору, яка захищає інтереси капіталістичної кляси, але в днях 27 червня большевицькі лідери в Едмонтоні зміняючись так богато, що прийшли до заключення, що буржуазна поліція може не тільки захищати капіталістів, але й самих большевицьких лідерів.

Лиш хотіли що поліції їм треба було не в обороні перед якимись контр-революціонерами, або „петлюрівцями", а таки перед власними товаришами, мала боронити поліція комісарчуків.

Справа мася так:

В українській большевицькій „републиці" в Едмонтоні, вже від якогось часу тліє невдоволення до деяких комісарів, яке мав свій початок від недопущення на теперішню посаду головним комісарів в Вінніпеґу і їх орган УРВістів і з того террія прийшло до того, що перед кількома місяцями комісарі при помочи одновірців, що зірвать в „мовчать і слушать", виключили з членства кількох товаришів, з яких деякі перед виключенням були навіть дуже завзятими діячами. Їх виключено за те, що вони в стінах У.Р.Д. (чи пак в межах совітської републики) начали з разу на пів-голос, а опісля вже й на голос критикувати вінніпеґську диктатуру, а навіть вмісь їм не ясним видавалось де подіваються ті пресові фонди й вічні жертви на комісарський орган, якого не можна насичити так як дірявий мішок, або як комісарі кажуть,— „як пожну кинено". Такі отверті жалі уважано за єресь проти червоної віри і зачалось виключування. Між виключеними находились майже самі фамілійні члени, з участником яких пробувалась просвітна і в драматичнім кружку, а що були се члени які богато причинились до збудування едмонтонського Дому, як прим. І. Ковальський, який навіть помогав був їх повалиному суду, М. Шпачинський, що ще мин. року був навіть головою, так їх зачало трохи таки „обходити" ще, що „за їх жито ще їх і бито" і тому набрались ще раз нужної відваги, прийшли в середу 27. червня на членське засідання, щоби переконатися, чи в большевицькій „справедливости" мають слушність ті що помагали будувати дім своїми кріваво запрацьованими грішми чи ляш мають й ті, що горланять.

Комісарі побачивши „єретиків" крикнули й один голос, що вони не мають права бо їх виключено, але коли й „єретики", як Шпачинський, С. Головач, В. Кобилюк та Палатин крикнули, що вони мають право бути в тім будинку на який жертвували свій гріш, так комісарі побачивши, що не з Грицем справа, зателефонували по буржуазну поліцію, аби такимула „єретиків" силою. Приїхав великий поліцийський „трок" і чотирох поліцистів, але коли переконались, що то „свої з своїми" на...

Упадок Польської Валюти Ворожить Її Лиху Будучність

Данціг, 22. червня. — В Польщі завзяте безголовя. Банки Варшави і Лодзі перестали купувати курс загранич... Причина лежить в тім, що польський уряд хоче штучно задержати дальше обезцінення польської марки.

Послідньої середи, за американський долар платили 180,000 марок, тому польське правительство видало указ проти особистих телефонічних зносин з Польщі і Горішньому Шлеську і також між Польщею і Данцігом.

Заборонено банкам купувати і продавати чужу валюту

Одною із спроб, котрою польський уряд пробує рятувати свою валюту від дальшого спаду, є видання заборони банкам проти продажі і купна заграничної валюти.

Всі операції заграничною валютою переходять в диспозицію польського державного банку. Правительство видало також указ, після якого усі посідачі чужої валюти обовязані сповістити про се власти.

Штучним піддержанням групи не вдається

Зоваджки тим зусилям і сталого закупна заграничної валюти на біржі в Данцігу, польському урядові удалося вчасти вдержати курс своїх грошей від дальшого спаду. Коли в середу було плачено 180 тисяч марок за доляр, то польський державний банк виплачував тільки 120 тисяч марок.

Одначе сумніваються, чи польський уряд довго затягне із штучним піддержуванням своєї валюти від дальшого спаду.

Сильні заворушення в Варшаві і Лодзі

Бетон, 22. червня. — Німецькі сходи вісти говорять, що у Польщі ширяться сильні заворушення, особливо у Варшаві і Лодзі. Шибки у тих містах вибиті.

Телефонічне сполучення з Польщею перерване. Що там діється напевно не знати.

Кажуть, що в боротьбі замішані німецькі інтереси

З одних жерел сповіщають, що перерванна телефонічних зносин є в звязи з боротьбою, яку начав польський уряд проти валютових спекулянтів.

В німецьких кругах, одначе побоюються, що в ті всі заходи які творяться тепер в Польщі, замішані німецькі інтереси.

Подробиць о характері вищевгаданих нема.

Після на зелену пашу

Берлін, 22. червня. — Польський міністер фінансів і міністер торгівлі подались вчера до димісії, як се доносить телеграма з Варшави.

Причиною їх уступлення є, як се подає телеграма, фінансова катастрофа, в якій опинилась Польща.

Телеграма доносить дальше, що всі банки в Польщі одержали приказ віддати протягом 48 годин до розпорядження правительства всю заграничну валюту, яка находиться в їх посіданню.

[illegible] чали „революцію" так не могли арештувати нікого, лише прикнули „вітіяї" замкнути й розійтися домів.

Слідуючого дня почалась біганина по адвокатах, а тертя двох сил зачинає так тертися, що аж іскри вже начинають летіти...